COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Bruxelles,31.03.1999
COM(1999) 129 def.

99/0075 (ACC)

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

che modifica la decisione 97/132/CE relativa alla conclusione dell'accordo tra la Comunità europea e la Nuova Zelanda sulle misure sanitarie applicabili agli scambi di animali vivi e di prodotti di origine animale

(presentada dalla Commissione)

RELAZIONE

Il 17 dicembre 1996, il Consiglio ha adottato la decisione 97/132/CE, recante approvazione dell'accordo tra la Comunità e la Nuova Zelanda sulle misure sanitarie applicabili agli scambi di animali vivi e di prodotti di origine animale. Alla stessa data, la decisione 97/131/CE del Consiglio ha approvato l'accordo in forma di scambio di lettere, in cui veniva confermato che le condizioni di certificazione veterinaria per gli animali e i prodotti di origine animale applicabili al 31 dicembre 1996 sarebbero rimaste valide sino all'entrata in vigore dell'accordo.

Nell'ambito dell'accordo è necessario introdurre una certificazione semplificata per gli scambi tra la Comunità e la Nuova Zelanda. I nuovi certificati relativi agli animali e ai prodotti le cui condizioni di scambio sono state adottate contestualmente all'adozione dell'accordo sono attualmente pronti per essere sottoposti al comitato veterinario permanente. Una volta che la Commissione abbia adottato i nuovi certificati, l'accordo potrà entrare in vigore. Tuttavia, l'entrata in vigore dell'accordo porrà termine alla "moratoria" sulle condizioni di certificazione menzionata nello scambio di lettere. Ciò causerà problemi per entrambe le parti poiché, successivamente alla conclusione dell'accordo, l'equivalenza è stata riconosciuta in linea di principio per numerosi altri prodotti; occorre pertanto modificare l'allegato V dell'accordo per tener conto di tale riconoscimento e fornire una base per la certificazione semplificata dei prodotti interessati. Dato che la decisione 97/132/CE non contiene disposizioni per la modifica degli allegati dell'accordo, tale modifica richiederebbe una procedura del Consiglio che allungherebbe eccessivamente i tempi di entrata in vigore dell'accordo stesso.

La soluzione proposta consiste nel modificare la decisione 97/132/CE inserendovi una procedura della Commissione atta ad apportare le necessarie modifiche agli allegati (in particolare l'allegato V) e a consentire gli eventuali emendamenti futuri.

Le modifiche apportate all'allegato V includono, oltre all'aggiornamento dei riferimenti giuridici, il cambiamento delle date del programma di lavoro e alcune alterazioni relativamente secondarie del glossario e di talune merci, nonché modifiche relative alle zone indenni da peste suina classica, ai prodotti della pesca, agli alimenti per animali da compagnia, ai prodotti a base di ossa, alle proteine animali trasformate, agli emoprodotti, allo strutto, ai grassi e alle materie prime per mangimi e per uso farmaceutico o tecnico.

La decisione 97/132/CE modificata, una volta adottata, sarà seguita da una proposta al comitato veterinario permanente relativa ai certificati semplificati, in modo che l'accordo e i nuovi certificati possano entrare in vigore simultaneamente.

Il problema relativo all'attuazione dell'accordo con la Nuova Zelanda è emerso nell'ambito delle discussioni sulla proposta di accordo veterinario con gli USA; in quell'occasione, il Consiglio ha inserito nella decisione recante approvazione dell'accordo una disposizione volta a consentire la modifica degli allegati mediante una procedura della Commissione. La stessa procedura viene proposta nella decisione annessa alla presente relazione.

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

che modifica la decisione 97/132/CE relativa alla conclusione dell'accordo tra la Comunità europea e la Nuova Zelanda sulle misure sanitarie applicabili agli scambi di animali vivi e di prodotti di origine animale

IL CONSIGLIO DELL' UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 113,

vista la proposta della Commissione,

considerando che la decisione 97/132/CE del Consiglio, del 17 dicembre 1996, relativa alla conclusione dell'accordo tra la Comunità europea e la Nuova Zelanda sulle misure sanitarie applicabili agli scambi di animali vivi e di prodotti di origine animale[1], non è ancora entrata in vigore a causa della necessità di introdurre alcune modifiche di ordine tecnico negli allegati dell'accordo stesso preliminarmente alla sua effettiva applicazione;

considerando che la decisione 97/132/CE non prevede una procedura per la modifica degli allegati; che tuttavia il Consiglio ha adottato la decisione 98/258/CE, del 16 marzo 1998, relativa alla conclusione dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America in merito alle misure sanitarie di protezione della sanità pubblica ed animale applicabili agli scambi di animali vivi e di prodotti di origine animale[2], che include una tale procedura;

considerando che, successivamente alla conclusione dell'accordo, l'equivalenza è stata riconosciuta in linea di principio per numerosi altri prodotti; che occorre modificare l'allegato V dell'accordo per tener conto di tale riconoscimento; che occorre inoltre modificare alcuni altri allegati per tener conto di cambiamenti in materia di diritti d'ispezione ed altre questioni amministrative;

considerando che, al fine di garantire l'effettiva applicazione dell'accordo con la Nuova Zelanda, nonché per ragioni di coerenza, la procedura per la modifica degli allegati dell'accordo con gli Stati Uniti d'America deve essere aggiunta alla decisione 97/132/CE;

considerando che la Comunità e l'autorità competente della Nuova Zelanda hanno concluso un accordo, in forma di scambio di lettere, circa le misure sanitarie applicabili agli scambi di animali vivi e prodotti di origine animale; che tale accordo deve essere approvato,

---

1 GU L 57 del 26.2.1997, pag. 4.

2 GU L 118 del 21.4.1998, pag. 1.

DECIDE:

Articolo 1

1. Il testo dell'articolo 3 della decisione 97/132/CE è sostituito dal seguente:

"Articolo 3

La Commissione, assistita da rappresentanti degli Stati membri, rappresenta la Comunità nel comitato di gestione misto di cui all'articolo 16, paragrafo 1 dell'accordo.

La posizione della Comunità riguardo alle questioni che devono essere trattate da detto comitato misto viene definita nell'ambito degli appropriati organi del Consiglio, ai sensi delle disposizioni del trattato.

Le modifiche agli allegati dell'accordo derivanti dalle raccomandazioni del comitato di gestione misto sono adottate secondo la procedura di cui all'articolo 29 della direttiva 72/462/CEE."

2. All'articolo 4 della decisione 97/132/CE, il numero "29" è sostituito dal numero "30".

Articolo 2

L'accordo in forma di scambio di lettere relativo alla modifica dell'accordo tra la Comunità europea e la Nuova Zelanda sulle misure sanitarie applicabili agli scambi di animali vivi e di prodotti di origine animale è approvato a nome della Comunità.

Il testo delle modifiche dell'accordo in forma di scambio di lettere è allegato alla presente decisione.

Articolo 3

La presente decisione è pubblicata nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*. Essa si applica a decorrere dal giorno della pubblicazione.

Fatto a Bruxelles, addì

Per il Consiglio
Il Presidente

ACCORDO IN FORMA DI SCAMBIO DI LETTERE

relativo alla modifica dell'accordo tra la Comunità europea e la Nuova Zelanda sulle misure sanitarie applicabili agli scambi di animali vivi e di prodotti di origine animale

A. *Lettera dell'autorità competente della Nuova Zelanda*

……

Egregio signore Legras,

la Nuova Zelanda chiede che l'accordo annesso alla decisione 97/132/CE del Consiglio sia modificato come segue:

1. nella parte A dell'allegato II, i termini "ministero dell'agricoltura" sono sostituiti dai termini "ministero dell'agricoltura e delle foreste";

2. nell'allegato III, l'anno "1997" è sostituito dall'anno "1999";

3. gli allegati V, VIII (Parte B) e X sono sostituiti dai testi degli allegati A, B e C, approvati dai nostri rispettivi servizi e annessi alla presente.

Voglia gradire i sensi della mia più alta considerazione.

Per l'autorità competente della Nuova Zelanda

B. *Lettera della Commissione*

Bruxelles, ……..

Egregio Sig. ...,

mi pregio confermarLe l'accordo della Commissione circa la proposta dell'autorità competente della Nuova Zelanda contenuta nella Sua lettera del ..... 1999.

Trasmetteremo il presente scambio di lettere all'autorità competente della Comunità europea per approvazione.

Voglia gradire i sensi della mia più alta considerazione.

G. Legras

ALLEGATO A

'ALLEGATO V

RICONOSCIMENTO DI MISURE SANITARIE

Glossario

Sì (1)	=	Equivalenza riconosciuta - si devono utilizzare gli attestati sanitari tipo.
Sì (2)	=	Equivalenza riconosciuta in linea di massima - restano da risolvere alcuni problemi specifici - si continueranno ad utilizzare i certificati esistenti finché questi problemi non saranno risolti.
Sì (3)	=	Equivalenza sotto forma di applicazione delle prescrizioni della parte importatrice - si utilizzano i certificati esistenti.
(4)	=	Cfr. disposizioni varie in materia di certificazione.
NV	=	Non valutato - nel frattempo si usano i certificati esistenti.
V	=	In corso di valutazione - nel frattempo si usano i certificati esistenti.
[ ]	=	Problemi di imminente soluzione.
No	=	Non equivalente e/o occorrono ulteriori analisi. Gli scambi possono aver luogo se la parte importatrice soddisfa le condizioni prescritte dalla parte esportatrice.
AI	=	Influenza aviare.
BSE	=	Encefalopatia spongiforme bovina.
C	=	Celsius.
Canalizzazione	=	Capitolo 10, punto 10, lettere b) e c) dell'allegato I alla direttiva 92/118/CEE del Consiglio.
CSF	=	Peste suina classica.
EBL	=	Leucosi bovina enzootica.
CE/NZ	=	Comunità europea/ Nuova Zelanda.
Equiv	=	Equivalente.
IBD	=	Borsite infettiva.
IBR	=	Rinotracheite bovina infettiva.
IRL	=	Irlanda.
min	=	Minuto/i.
ND	=	Malattia di Newcastle.
Nulla	=	Nessuna condizione speciale.
UIE	=	Ufficio internazionale delle epizoozie.
PAT	=	Proteine animali trasformate.
PM	=	Post-mortem.
ScVC	=	Comitato scientifico veterinario.
SVD	=	Malattia vescicolosa del suino.
UHT	=	Temperatura ultra-alta.
UK	=	Regno Unito.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
1. Animali vivi										
- Equini	90/426/CEE 92/260/CEE 93/195/CEE 93/196/CEE 93/197/CEE 94/467/CE	Biosecurity Act 1993 S 22	No		La NZ deve stabilire condizioni generali e riesaminare le esigenze d'isolamento e le malattie specificate entro dicembre 1999	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	90/426/CEE 92/260/CEE 93/195/CEE 93/196/CEE 93/197/CEE 94/467/CE	Sì (3)	Test di Coggins	La CE deve esaminare la situazione dell'EIA in NZ
Bovini	64/432/CEE 72/462/CEE 90/425/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (2)	BSE: cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	La NZ deve stabilire condizioni generali e riesaminare le esigenze d'isolamento e le malattie specificate entro giugno 1999 (4)	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	72/462/CEE 93/491/CEE	Sì (3)	Esigenze per EBL IBR: cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	
- Ovini/caprini	91/68/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	No	Applicazione del programma di lotta contro la scrapie dopo l'importazione	NZ/CE devono discutere i rispettivi programmi di lotta contro la scrapie	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/68/CEE	Sì (3)		
- Cervidi	92/65/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (2)		La NZ deve stabilire condizioni generali d'importazione dalla CE entro dicembre 1999	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/65/CEE 93/491/CEE	Sì (3)		La CE deve definire le condizioni d'importazione
- Suini	64/432/CEE 72/462/CEE 90/425/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato Nel frattempo, in attesa di ulteriori informazioni della CE sulla CSF e dell'elaborazione di nuove norme sulla SVD, la NZ si riserva la facoltà di richiedere prove sierologiche.	Non ancora considerato La CE deve fornire informazioni sulla CSF ed elaborare nuove norme sulla SVD. La NZ deve valutare la CSF/SVD entro 3 mesi dal ricevimento delle informazioni	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	72/462/CEE 93/491/CEE	Sì (3)	Aujeszky: cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	
- Cani e gatti	92/65/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	No	Trattamento della verminosi cardiaca Analisi/trattamento della leptospirosi Analisi/trattamento dei vermi a uncino Protocollo OMS per la rabbia	La CE deve fornire dati sulla verminosi cardiaca nella CE. La NZ deve riesaminare le condizioni d'importazione entro 3 mesi	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/65/CEE	No	Rabbia: cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	La CE deve considerare l'opportunità di riconoscere la NZ indenne dalla rabbia ai fini degli scambi. UK/IRL devono riesaminare gli scambi di animali da compagnia

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
2. Pollame vivo e uova da cova										
Polizia sanitaria	90/539/CEE 93/342/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	No	Allevamenti indenni da IBD da almeno 30 giorni Nel frattempo, in attesa di un calcolo del rischio per la ND e l'AI, la NZ prescrive la qualifica regionale d'indenne da almeno 30 giorni Senza vaccini vivi *Salmonella enteriditis* – allevamenti indenni	La NZ deve effettuare un calcolo del rischio per IBD, ND, AI e *Salmonella enteriditis* entro dicembre 1999	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	90/539/CEE 93/342/CEE	Sì (3)	Salmonella: cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	La CE deve effettuare un calcolo del rischio per le principali malattie aviarie
3. Sperma										
Bovini	88/407/CEE	Norma NZ sullo sperma	Sì (2)	Programma di analisi secondo la norma NZ sullo sperma, più analisi per la febbre Q BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	La NZ deve esaminare l'analisi annuale per la febbre Q entro dicembre 1999 (4)	Norma NZ sullo sperma	88/407/CEE 94/577/CE	Sì (3)	Per il centro riconosciuto per la CE, in base all'ipotesi che tutti gli animali siano sieronegativi per l'IBR. IBR: cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	I centri devono essere riconosciuti dall'autorità competente della Parte esportatrice e notificati alla Parte importatrice
- Ovini/caprini	92/65/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	No	Applicazione del programma di lotta contro la scrapie dopo l'importazione	NZ/CE devono discutere i rispettivi programmi di lotta contro la scrapie	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/65/CEE	NV	Non valutato	Non ancora considerato
- Suini	90/429/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato Qualifica regionale d'indenne da CSF. Per SVD, provenienza da un centro in cui tutti i suini sono originari di una regione indenne oppure di una regione non indenne nella quale viene eseguita un'analisi prima dell'entrata e un'analisi di manutenzione	Non ancora considerato	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	90/429/CEE 93/199/CEE	NV	Non valutato	Non ancora considerato
- Cani	92/65/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato	Non ancora considerato	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/65/CEE	NV	Non valutato	Non ancora considerato
- Cervidi	92/65/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (3)		La NZ deve stabilire condizioni generali entro dicembre 1999	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/65/CEE	No		La CE deve rilasciare certificati sanitari
4. Sperma, embrioni e ovuli di equini										
Polizia sanitaria	92/65/CEE 95/307/CE 95/295/CE	Biosecurity Act 1993 S 22	No		La NZ deve stabilire condizioni generali d'importazione dalla CE entro dicembre 1999	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/65/CEE 95/294/CE 95/307/CE	Sì (3)		

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
5. Embrioni										
Polizia sanitaria - Bovini	89/556/CEE	Norma NZ sugli embrioni	Sì (2)	Programma di analisi secondo la norma NZ sugli embrioni, più analisi per la febbre Q BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	La NZ deve esaminare l'analisi annuale per la febbre Q entro dicembre 1999 (4)	Norma NZ sugli embrioni	89/556/CEE 92/471/CEE	Sì (2)	Solo per i centri riconosciuti per la CE. Non si applica agli embrioni oggetto di micromanipolazioni	I centri devono essere riconosciuti dall'autorità competente della Parte esportatrice e notificati alla Parte importatrice
- Ovini/caprini	92/65/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	No	Applicazione del programma di lotta contro la scrapie dopo l'importazione	NZ/CE devono discutere i rispettivi programmi di lotta contro la scrapie	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/65/CEE	No		La CE deve rilasciare certificati
- Suini	92/65/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/65/CEE	NV	Non valutato	
- Cervidi	92/65/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (3)		La NZ deve stabilire condizioni generali d'importazione dalla CE entro dicembre 1999	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/65/CEE	No		La CE deve rilasciare certificati sanitari
6. Carni fresche: compresi sangue/ossa/grassi per consumo umano non trasformati (freschi)										
Polizia sanitaria - Ruminanti - Equini - Suini	64/432/CEE 72/461/CEE 72/462/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)	I fegati ovini devono essere congelati (cisti idatidea)	La CE deve fornire informazioni su *Echinococcus*	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	72/462/CEE 80/805/CEE	Sì (1)		
Pubblica sanità	64/433/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)	Timbro ovale BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)		Meat Act 1981	72/462/CEE	Sì (1)	Salmonella: cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4) I divieti di cui all'articolo 20 di 72/462/CEE rimangono in vigore finché la CE non abbia fornito chiarimenti.	La NZ ha chiesto di esaminare la questione delle restrizioni/divieti di cui all'articolo 20 di 72/462/CEE. La CE prenderà in esame.
7. Carni fresche di pollame										
Polizia sanitaria	91/494/CEE 94/438/CE	Biosecurity Act 1993 S 22	No	Allevamenti indenni da IBD da almeno 30 giorni. Nessun uso di vaccini vivi. Nessuna contaminazione con IBD per contatto Regioni indenni da ND e AI	La NZ deve effettuare un calcolo del rischio per IBD, ND e AI entro dicembre 1999	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	91/494/CEE 93/342/CEE 94/984/CE	Sì (3)		
Pubblica sanità	71/118/CEE	Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)	Timbro ovale		Meat Act 1981	71/118/CEE	NV	Non valutato Salmonella: cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	Non ancora considerato

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
8. Prodotti a base di carni										
Polizia sanitaria - Carni fresche Carni rosse (ruminanti/ cavalli) - Suini Selvaggina di allevamento - Cinghiali - Cervidi - Conigli	64/432/CEE 72/461/CEE 80/215/CEE 72/462/CEE 91/495/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)	Per gli animali provenienti da zone non soggette a restrizioni di regionalizzazione		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	72/462/CEE 91/449/CEE 91/495/CEE	Sì (1)		
			Sì (2)	Per gli animali provenienti da zone soggette a restrizioni per malattie 70°C per 25 minuti o equivalente	La CE deve fornire prove scientifiche per la temperatura di 70°C al centro della massa. La NZ deve valutare le informazioni entro tre mesi dal loro ricevimento.					
Carni fresche - Pollame Selvaggina di allevamento e in libertà - di penna	92/118/CEE 80/215/CEE 72/462/CEE 94/438/CE 92/45/CEE 91/495/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (2)	70°C/50 min, 80°C/9 min o 100°C/1 min o equivalente		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 92/45/CEE 91/495/CEE	Sì (3)		
Selvaggina in libertà - Cinghiali	92/45/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)	CSF: cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/45/CEE	Sì (1)		
			Sì (2)	70°C per 25 minuti o equivalente						
- Cervidi - Conigli	92/45/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)							
Pubblica sanità Carni fresche Selvaggina di allevamento Selvaggina in libertà	77/99/CEE 91/495/CEE 92/45/CEE 92/118/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)	Timbro ovale (carni fresche e selvaggina di allevamento) BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4) Timbro pentagonale (selvaggina in libertà)		Meat Act 1981	77/99/CEE 92/118/CEE	Sì (1)	Timbro pentagonale (selvaggina in libertà)	
Carni fresche - Pollame Selvaggina di allevamento e in libertà - di penna	92/118/CEE 80/215/CEE 94/438/CE 92/45/CEE 91/495/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)			Meat Act 1981	77/99/CEE 92/118/CEE	NV	Non valutato	
			NV	Non valutato						

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
9. Carni di selvaggina di allevamento										
Polizia sanitaria - Cervidi - Cinghiali	72/461/CEE 92/118/CEE 91/495/CEE 64/432/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)			Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 91/495/CEE	Sì (1)		
- Conigli	91/495/CEE 92/118/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)			Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 91/495/CEE	Sì (1)		
- Altri mammiferi terrestri	92/118/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE	Sì (1)		
- Selvaggina di penna	92/118/CEE 91/494/CEE 91/495/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	No	Allevamenti indenni da IBD da almeno 30 giorni. Nessun uso di vaccini vivi. Nessuna contaminazione con IBD per contatto Regioni indenni da ND e AI	La NZ deve effettuare un calcolo del rischio per IBD, ND e AI entro dicembre 1999	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 91/494/CEE 91/495/CEE	Sì (3)		
Pubblica sanità - Mammiferi terrestri	91/495/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)	Timbro ovale		Meat Act 1981	91/495/CEE	Sì (1)		
- Selvaggina di penna	91/495/CEE		NV	Non valutato			91/495/CEE	NV	Non valutato	
10. Carni di selvaggina in libertà										
Polizia sanitaria - Cervidi - Conigli	92/45/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)			Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/45/CEE	Sì (1)		
- Cinghiali	92/45/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)	CSF: cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/45/CEE	Sì (1)		
			Sì (2)	70°C per 25 minuti o equivalente						
- Altri mammiferi terrestri in libertà	92/45/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/45/CEE	NV	Non valutato	[La CE deve chiarire la situazione delle importazioni di carni di opossum]
- Selvaggina di penna	92/45/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	V	In corso di valutazione	La NZ deve effettuare un calcolo del rischio entro dicembre 1999	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/45/CEE	Sì (3)		
Pubblica sanità - Mammiferi terrestri in libertà	92/45/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)	Timbro pentagonale		Meat Act 1981	92/45/CEE	Sì (1)	Timbro pentagonale	
- Selvaggina di penna	92/45/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	NV	Non valutato		Meat Act 1981	92/45/CEE	NV	Non valutato	

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
11. Prodotti della pesca destinati al consumo umano (esclusi quelli vivi)										
Polizia sanitaria Pesci di mare in libertà	91/67/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22				Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	91/67/CEE			
- Salmonidi (genera *Onchorhynchus, Salmo, Salvelinus*)			Sì (1)	Freschi/surgelati/trasformati - privi di testa e branchie, eviscerati - esclusione degli esemplari sessualmente maturi				Sì (1)		
- Altri salmonidi			NV	Non valutato	Non ancora considerato			Sì (1)		
- Altri pesci			Sì (1)					Sì (1)		
- Molluschi, echinodermi tunicati, gasteropodi e crostacei			Sì (1)					Sì (1)		
Prodotti dell'acquacoltura	91/67/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22				Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	91/67/CEE			
Pesci di allevamento -Salmonidi (genera *Onchorhynchus, Salmo, Salvelinus*)			Sì (1)	Freschi/surgelati/trasformati -privi di testa e branchie, eviscerati -esclusione degli esemplari sessualmente maturi				Sì (1)	Eviscerati freschi/surgelati/ trasformati	
- Altri salmonidi			NV	Non valutato	Non ancora considerato			Sì (1)	Eviscerati freschi/surgelati/ trasformati	
- Altri pesci			NV	Non valutato	Non ancora considerato			Sì (1)		
Molluschi, echinodermi e crostacei di allevamento			Sì (1)	Surgelati/trasformati				Sì (1)	Surgelati/trasformati	

a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.

b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.

c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
11. Prodotti della pesca destinati al consumo umano (esclusi quelli vivi) – Continuazione										
Pesci di acqua dolce in libertà	91/67/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22				Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	91/67/CEE			
- Salmonidi (genera *Onchorhynchus, Salmo, Salvelinus*)			Sì (1)	Freschi/surgelati/trasformati -privi di testa e branchie, eviscerati -esclusione degli esemplari sessualmente maturi				Sì (1)		
- Altri salmonidi			NV	Non valutato	Non ancora considerato			Sì (1)		
- Altri pesci			NV	Non valutato	Non ancora considerato			Sì (1)		
Gamberi			Sì (1)	Surgelati/trasformati				Sì (1)	Surgelati/trasformati	
Uova/lattimi										
- sigillati ermeticamente in contenitori di vetro/latta	91/67/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)			Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	91/67/CEE	Sì (1)		
- altro			NV	Non valutato	Non ancora considerato			Sì (1)		
Pubblica sanità Pesci Crostacei	91/493/CEE	Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)			Meat Act 1981	91/493/CEE	Sì (1)		
Molluschi bivalvi	91/492/CEE 91/493/CEE	Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)			Meat Act 1981	91/492/CEE 91/493/CEE	Sì (1)	Sì (1) per molluschi cresciuti sopra il fondo marino	
								Sì (3)	Sì (3) per molluschi cresciuti sul fondo marino	
Echinodermi, tunicati, gasteropodi marini			Sì (1)					Sì (1)		
Uova/lattimi	91/493/CEE	Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)			Meat Act 1981	91/493/CEE	Sì (1)		

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
12. Pesci, molluschi e crostacei vivi, inclusi uova e gameti										
Polizia sanitaria Destinati al consumo - pesci vivi - molluschi vivi - crostacei vivi - altri animali acquatici	91/67/CEE 95/70/CE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	91/67/CEE	NV	Non valutato	[La CE deve precisare le esigenze di certificazione]
Destinati a riproduzione, allevamento, stabulazione (molluschi) - *Crassostrea gigas*	91/67/CEE 95/70/CE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	91/67/CEE 95/352/CE	Sì (3)		
- Altre specie	91/67/CEE 93/53/CEE 95/70/CE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	91/67/CEE	NV	Non valutato	
Pubblica sanità - Molluschi bivalvi	91/492/CEE	Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)			Meat Act 1981	91/492/CEE	Sì (1) Sì (3)	Sì (1) per molluschi cresciuti sopra il fondo marino Sì (3) per molluschi cresciuti sul fondo marino	
- Echinodermi, tunicati, gasteropodi marini			Sì (1)					Sì (1)		
- Altri pesci	91/493/CEE		Sì (1)				91/493/CEE	Sì (1)		

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
13. Latte e prodotti lattiero-caseari destinati al consumo umano										
Polizia sanitaria - Bovini, compresi bufali - Ovini - Caprini	64/432/CEE 92/46/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)		La CE deve fornire dati sui rischi dei formaggi stagionati	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/46/CEE 95/343/CE	Sì (1)		
Pubblica sanità - Pastorizzati	92/46/CEE	Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)			Dairy Industry Act 1952 Food Act 1981	92/46/CEE	Sì (1)		La NZ ha chiesto che vengano presi in considerazione il colostro e i suoi derivati. La CE deve fornire spiegazioni
- Non pastorizzati (soltanto trattati termicamente) 62 °C	92/46/CEE	Food Act 1981 Health Act 1956	V	In corso di valutazione	La NZ deve esaminare l'impiego dei procedimenti termici nella fabbricazione dei formaggi	Dairy Industry Act 1952 Food Act 1981	92/46/CEE	V	In corso di valutazione	La NZ ha chiesto che vengano presi in considerazione il colostro e i suoi derivati. La CE deve fornire spiegazioni
- Latte crudo	92/46/CEE	Food Act 1981 Health Act 1956	V	In corso di valutazione	La CE deve presentare un documento valutativo	Dairy Industry Act 1952 Food Act 1981	92/46/CEE	V	In corso di valutazione	La NZ ha chiesto che vengano presi in considerazione il colostro e i suoi derivati. La CE deve fornire spiegazioni
14. Latte e prodotti lattiero-caseari non destinati al consumo umano										
Polizia sanitaria - Bovini, compresi bufali - Ovini - Caprini Pastorizzati, UHT o sterilizzati	92/118/CEE 64/432/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)			Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 95/341/CE	Sì (1)		
-Colostro e latte non pastorizzati per uso farmaceutico	92/118/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	V	In corso di valutazione		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CE	V	In corso di valutazione	La CE deve precisare il campo di applicazione legale di questo prodotto
Pubblica sanità				Nulla					Nulla	
15. Carni macinate/preparazioni a base di carni fresche - 72/462/CEE										
Polizia sanitaria - Ruminanti - *Equini* - Suini	64/432/CEE 72/461/CEE 72/462/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)			Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	72/462/CEE 80/805/CEE	Sì (1)		
Pubblica sanità	94/65/CE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)	Timbro ovale BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)		Meat Act 1981	94/65/CE	Sì (1)	Soltanto congelati	La NZ ha presentato un'alternativa, che la CE deve esaminare

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
16. Carni macinate/preparazioni a base di carni fresche di pollame										
Polizia sanitaria	91/494/CEE 94/438/CE	Biosecurity Act 1993 S 22	No	Allevamenti indenni da IBD da almeno 30 giorni. Nessun uso di vaccini vivi. Nessuna contaminazione con IBD per contatto Regioni indenni da ND e AI	La NZ deve effettuare un calcolo del rischio per IBD, ND e AI entro dicembre 1999	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	91/494/CEE 93/342/CEE 94/984/CE	Sì (3)		
Pubblica sanità	94/65/CE	Food Act 1981 Health Act 1956 Meat Act 1981	Sì (1)	Timbro ovale		Meat Act 1981	94/65/CE	NV	Non valutato	
17. Carni macinate/preparazioni a base di carni di selvaggina di allevamento										
Polizia sanitaria - Cervidi - Cinghiali	72/461/CEE 92/118/CEE 91/495/CEE 64/432/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)			Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 91/495/CEE	Sì (1)		
- Conigli	92/118/CEE 91/495/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)			Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 91/495/CEE	Sì (1)		
- Selvaggina di penna	92/118/CEE 91/494/CEE 91/495/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	No	Allevamenti indenni da IBD da almeno 30 giorni. Nessun uso di vaccini vivi. Nessuna contaminazione con IBD per contatto Regioni indenni da ND e AI	La NZ deve effettuare un calcolo del rischio per IBD, ND e AI entro dicembre 1999	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 91/494/CEE 91/495/CEE	Sì (3)		
Pubblica sanità - Mammiferi terrestri	94/65/CE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)	Timbro ovale		Meat Act 1981	94/65/CE	Sì (1)	Soltanto congelati	La NZ ha presentato un'alternativa, che la CE deve esaminare
- Selvaggina di penna	94/65/CE		NV	Non valutato			94/65/CE	NV	Non valutato	

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
18. Carni macinate/preparazioni a base di carni di selvaggina in libertà										
Polizia sanitaria - Cervidi - Conigli	92/45/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)			Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/45/CEE	Sì (1)		
- Cinghiali	92/45/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)	CSF: cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/45/CEE	Sì (1)		
			Sì (2)	70°C per 25 minuti o equivalente						
- Selvaggina di penna	92/45/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	V	In corso di valutazione	La NZ deve effettuare un calcolo del rischio per IBD, ND e AI entro dicembre 1999	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/45/CEE	Sì (3)		
Pubblica sanità - Mammiferi terrestri in libertà	94/65/CE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)	Timbro pentagonale		Meat Act 1981	94/65/CE	Sì (1)	Soltanto congelati	La NZ ha presentato un'alternativa, che la CE deve esaminare
- Selvaggina di penna	94/65/CE		NV	Non valutato			94/65/CE	NV	Non valutato	
19. Involucri animali destinati al consumo umano										
Polizia sanitaria - Bovini - Ovini - Caprini - Suini	92/118/CEE 64/432/CEE 72/461/CEE 72/462/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)	Timbro ovale		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 94/187/CE	Sì (1)		
Pubblica sanità	77/99/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)	BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)		Meat Act 1981	77/99/CEE	Sì (1)		
20. Involucri animali non destinati al consumo umano										
Polizia sanitaria - Bovini - Ovini - Caprini - Suini	92/118/CEE 64/432/CEE 72/461/CEE 72/462/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (2)	Restrizioni relative alla scrapie Timbro ovale BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	La NZ deve riesaminare entro dicembre 1999	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 94/187/CE	Sì (1)		
Pubblica sanità				Nulla					Nulla	

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
21. Cuoi e pelli										
Polizia sanitaria - Ungulati esclusi gli *equini*	92/118/CEE 72/461/CEE 72/462/CEE 64/432/CEE 91/495/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)			Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE	Sì (1)		
- *Equini* - Altri mammiferi			NV	Non valutato				Sì (1)		
- Ratiti (Struzzo, emù, nandù)	92/118/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato				NV	Non valutato	
Pubblica sanità			Sì (1)						Nulla	
22. Lana e fibra/pelo										
Polizia sanitaria - Ovini	92/118/CEE 97/168/CE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (2)	Solo lana cardata	La NZ deve effettuare un calcolo del rischio entro dicembre 1999	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE	Sì (1)		
- Ruminanti e suini			NV	Non valutato				Sì (1)		
- Altri			NV	Non valutato				Sì (1)		
Pubblica sanità				Nulla					Nulla	

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
23 A. Alimenti per animali da compagnia (anche trasformati) contenenti solo materiale a basso rischio										
Polizia sanitaria Articolo 5 90/667/CEE										
Alimenti per animali da compagnia trasformati (provenienti da mammiferi)	92/118/CEE 90/667/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22				Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 94/309/CE			
- Recipienti sigillati ermeticamente			Sì (1)	BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)				Sì (1)		
- Alimenti per animali da compagnia semisecchi e secchi			Sì (2)	BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4) 70°C per 25 minuti o equivalente. Sono esentati gli articoli masticabili per cani (dog chews).				Sì (1)		
Alimenti per animali da compagnia trasformati (non provenienti da mammiferi)										
-Recipienti sigillati ermeticamente			Sì (1)					Sì (1)		
- Alimenti per animali da compagnia semisecchi e secchi										
- a base di pesce			Sì (1)					Sì (1)		
- a base di volatili			Sì (2)	70°C/50 min, 80°C/9 min o 100°C/1 min o equivalente	La NZ deve effettuare un calcolo del rischio per IBD, ND e AI entro dicembre 1999			Sì (1)		
Alimenti crudi per animali da compagnia destinati al consumo diretto		Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII		NV	Non valutato	La CE deve esaminare le norme di importazione
Pubblica sanità				Nulla					Nulla	

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
23 B. Alimenti trasformati per animali da compagnia contenenti proteine animali trasformate derivate da rifiuti animali ad alto rischio										
Polizia sanitaria Articolo 3 90/667/CEE - Mammiferi	92/118/CEE 90/667/CEE 96/449/CE 97/735/CE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)	Divieto di introduzione in NZ di PAT di ruminanti ad alto rischio BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	La CE deve presentare un documento, che la NZ deve esaminare	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 94/309/CE	Sì (3)		La CE deve esaminare il dossier tecnico presentato dalla NZ e valutare se è indenne da BSE
- Animali diversi dai mammiferi	92/118/CEE 90/667/CEE 92/562/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)					Sì (2)	Trattamento termico quale prescritto in 92/562/CEE	La CE deve esaminare il dossier tecnico presentato dalla NZ
Pubblica sanità				Nulla					Nulla	

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
24. Ossa e prodotti a base di ossa destinati al consumo umano - Altri prodotti definiti in 77/99/CEE										
Polizia sanitaria Carni fresche - Carni rosse (ruminanti/ cavalli): - Suini Selvaggina di allevamento - Cinghiali - Cervidi	64/432/CEE 72/461/CEE 80/215/CEE 72/462/CEE 91/495/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1) Sì (2)	Per gli animali provenienti da zone non soggette a restrizioni dovute a regionalizzazione Per gli animali provenienti da zone soggette a restrizioni dovute a malattie 70°C per 25 minuti o equivalente		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	72/462/CEE 91/449/CEE 91/495/CEE	Sì (1)		
Carni fresche - Pollame Selvaggina di allevamento e in libertà - di penna	92/118/CEE 80/215/CEE 72/462/CEE 94/438/CE 92/45/CEE 91/494/CEE 91/495/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (2)	70°C/50 min, 80°C/9 min o 100°C/1 min o equivalente	La CE deve fornire prove scientifiche per la temperatura di 70°C al centro della massa La NZ deve valutare le informazioni entro tre mesi dal loro ricevimento.	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 92/45/CEE 91/494/CEE 91/495/CEE	Sì (3)		
Selvaggina in libertà - Cinghiali	92/45/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)	CSF: cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/45/CEE	Sì (1)		
			Sì (2)	70°C per 25 minuti o equivalente						
- Cervidi	92/45/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)							
Pubblica sanità Carni fresche Selvaggina di allevamento Selvaggina in libertà	77/99/CEE 91/495/CEE 92/45/CEE 92/118/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)	Timbro ovale (carni fresche e selvaggina di allevamento) BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4) Timbro pentagonale (selvaggina in libertà)		Meat Act 1981	77/99/CEE 92/118/CEE	Sì (1)	Timbro pentagonale (selvaggina in libertà)	
Carni fresche - Pollame Selvaggina di allevamento e in libertà - di penna	92/118/CEE 80/215/CEE 94/438/CE 92/45/CEE 91/495/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)			Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	77/99/CEE 92/118/CEE	NV	Non valutato	
			NV	Non valutato						

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
25. Ossa trasformate e prodotti a base di ossa non destinati al consumo umano o animale (Farine di ossa per mangimi animali: cfr. proteine trasformate per mangimi)										
Polizia sanitaria	92/118/CEE 90/667/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	Non ancora considerato	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 94/446/CE 97/197/CE	Sì (1)	Canalizzazione	Non ancora considerato
Pubblica sanità				Nulla						
26. Proteine animali trasformate destinate al consumo umano – Altri prodotti definiti in 77/99/CEE										
Polizia sanitaria Carni fresche - Carni rosse (ruminanti/ cavalli) - Suini Selvaggina di allevamento - Cinghiali - Cervidi	64/432/CEE 72/461/CEE 72/462/CEE 80/215/CEE 91/495/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1) Sì (2)	Per animali provenienti da zone non soggette a restrizioni dovute a regionalizzazione Per animali provenienti da zone soggette a restrizioni dovute a malattie 70°C per 25 minuti o equivalente		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	72/462/CEE 91/449/CEE 91/495/CEE	Sì (1)		
Carni fresche - Pollame Selvaggina di allevamento e in libertà - di penna	92/118/CEE 80/215/CEE 72/462/CEE 94/438/CE 92/45/CEE 91/494/CEE 91/495/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (2)	70°C/50 min, 80°C/9 min o 100°C/1 min o equivalente	La CE deve fornire prove scientifiche per la temperatura di 70°C al centro della massa La NZ deve valutare le informazioni entro tre mesi dal loro ricevimento.	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 92/45/CEE 91/494/CEE 91/495/CEE			
Selvaggina in libertà - Cinghiali - Cervidi	92/45/CEE 92/45/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22 Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1) Sì (2) Sì (1)	CSF: cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4) 70°C per 25 minuti o equivalente 		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/45/CEE	Sì (1)		
Pubblica sanità Carni fresche Selvaggina di allevamento Selvaggina in libertà	77/99/CEE 91/495/CEE 92/45/CEE 92/118/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)	Timbro ovale (carni fresche e selvaggina di allevamento) BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4) Timbro pentagonale (selvaggina in libertà)		Meat Act 1981	77/99/CEE 92/118/CEE	Sì (1)	 Timbro pentagonale (selvaggina in libertà)	
Carni fresche - Pollame Selvaggina di allevamento e in libertà - di penna	92/118/CEE 80/215/CEE 94/438/CE 92/45/CEE 91/495/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1) NV	 Non valutato		Meat Act 1981	77/99/CEE 92/118/CEE	NV	Non valutato	

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.

b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.

c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
27. Proteine animali trasformate (fuse) per mangimi										
Polizia sanitaria PAT derivate da rifiuti di mammiferi	92/118/CEE 90/667/CEE 96/449/CE 97/735/CE	Biosecurity Act 1993 S 22	No	Divieto di introduzione in NZ di PAT di ruminanti ad alto rischio Divieto di utilizzare PAT di ruminanti negli alimenti per ruminanti BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	La CE deve presentare un documento che la NZ deve esaminare	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	90/667/CEE 92/118/CEE 92/562/CEE	Sì (3)		La CE deve esaminare il dossier tecnico presentato dalla NZ e valutare se è indenne da BSE
PAT derivate da rifiuti a basso rischio e destinate ad essere incorporate in alimenti per animali da compagnia			Sì (1)	BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	La CE deve considerare la possibile estensione alla NZ delle deroghe previste per gli animali da pelliccia comunitari			Sì (1)		
PAT ottenute esclusivamente da/contenenti rifiuti ad alto rischio di animali diversi dai mammiferi	92/118/CEE 90/667/CEE 92/562/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)					Sì (2)	Trattamento termico quale prescritto in 92/562/CEE	La CE deve esaminare il dossier tecnico presentato dalla NZ
PAT ottenute da rifiuti a basso rischiodi animali diversi dai mammiferi	92/118/CEE 90/667/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22								
- a base di pesci			Sì (1)					Sì (1)		
- a base di volatili			Sì (2)	70°C/50 min, 80°C/9 min o 100°C/1 min o equivalente	La NZ deve effettuare un calcolo del rischio per IBD, ND e AI entro dicembre 1999			Sì (1)		
Pubblica sanità				Nulla					Nulla	
28. Siero equino										
Polizia sanitaria	92/118/CEE 94/143/CE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato	Non ancora considerato	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 94/143/CE	NV	Non valutato	Non ancora considerato
Pubblica sanità				Nulla					Nulla	

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
29. Sangue ed emoprodotti destinati al consumo umano - Altri prodotti definiti in 77/99/CEE										
Polizia sanitaria Carni fresche - Carni rosse (ruminanti/ cavalli): - Suini Selvaggina di allevamento - Cinghiali - Cervidi	64/432/CEE 72/461/CEE 80/215/CEE 72/462/CEE 91/495/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1) Sì (2)	Per gli animali provenienti da zone non soggette a restrizioni dovute a regionalizzazione Per gli animali provenienti da zone soggette a restrizioni dovute a malattie 70°C per 25 minuti o equivalente		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	72/462/CEE 91/449/CEE 91/495/CEE	Sì (1)		
Selvaggina di allevamento e in libertà - di penna	92/118/CEE 80/215/CEE 72/462/CEE 94/438/CE 92/45/CEE 91/494/CEE 91/495/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (2)	70°C/50 min, 80°C/9 min o 100°C/1 min o equivalente	La CE deve fornire prove scientifiche per la temperatura di 70°C al centro della massa. La NZ deve valutare le informazioni entro tre mesi dal loro ricevimento.	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 92/45/CEE 91/494/CEE 91/495/CEE	Sì (3)		
Selvaggina in libertà - Cinghiali	92/45/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)	CSF:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/45/CEE	Sì (1)		
			Sì (2)	70°C per 25 minuti o equivalente						
- Cervidi	92/45/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)							
Pubblica sanità Carni fresche Selvaggina di allevamento Selvaggina in libertà	77/99/CEE 91/495/CEE 92/45/CEE 92/118/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)	Timbro ovale (carni fresche e selvaggina di allevamento) BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4) Timbro pentagonale (selvaggina in libertà)		Meat Act 1981	77/99/CEE 92/118/CEE	Sì (1)	 Timbro pentagonale (selvaggina in libertà)	
Carni fresche - Pollame Selvaggina di allevamento e in libertà - di penna	92/118/CEE 80/215/CEE 94/438/CE 92/45/CEE 91/495/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)			Meat Act 1981	77/99/CEE 92/118/CEE	NV	Non valutato	
			NV	Non valutato						

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
30. Sangue ed emoprodotti trasformati (escluso il siero *equino*) per uso tecnico o farmaceutico										
Polizia sanitaria Carni fresche - Bovine, ovine, caprine, suine	92/183/CEE 92/118/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)	BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/183/CEE 92/118/CEE	Sì (1)		
- *Equine*	92/183/CEE 92/118/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato	Non ancora considerato	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/183/CEE 92/118/CEE	NV	Non valutato	Non ancora considerato
- Avicole	92/183/CEE 92/118/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato	Non ancora considerato	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/183/CEE 92/118/CEE	NV	Non valutato	Non ancora considerato
Pubblica sanità				Nulla					Nulla	

a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.

b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.

c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
31. Strutto e grassi fusi destinati al consumo umano, ovvero altri prodotti definiti in 77/99/CEE										
Polizia sanitaria Carni fresche: - Carni rosse (ruminanti/ cavalli) - Suini Selvaggina di allevamento - Cinghiali - Cervidi	64/432/CEE 72/461/CEE 80/215/CEE 72/462/CEE 91/495/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1) Sì (2)	Per gli animali provenienti da zone non soggette a restrizioni dovute a regionalizzazione Per animali provenienti da zone soggette a restrizioni dovute a malattie: 70°C per 25 minuti o equivalente		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	72/462/CEE 91/449/CEE 91/495/CEE	Sì (1)		
Carni fresche - Pollame Selvaggina di allevamento e in libertà - di penna	92/118/CEE 80/215/CEE 72/462/CEE 94/438/CE 92/45/CEE 91/494/CEE 91/495/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (2)	70°C/50 min, 80°C/9 min o 100°C/1 min o equivalente	La CE deve fornire prove scientifiche per la temperatura di 70°C al centro della massa. La NZ deve valutare le informazioni entro tre mesi dal loro ricevimento.	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE 92/45/CEE 91/494/CEE 91/495/CEE	Sì (3)		
Selvaggina in libertà - Cinghiali - Cervidi	92/45/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1) Sì (2) Sì (1)	CSF:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4) 70°C per 25 minuti o equivalente		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/45/CEE	Sì (1)		
Pubblica sanità Carni fresche Selvaggina di allevamento Selvaggina in libertà	77/99/CEE 91/495/CEE 92/45/CEE 92/118/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)	Timbro ovale (carni fresche e selvaggina di allevamento) BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4) Timbro pentagonale (selvaggina in libertà)		Meat Act 1981	77/99/CEE 92/118/CEE	Sì (1)	Timbro pentagonale (selvaggina in libertà)	
Carni fresche - Pollame Selvaggina di allevamento e in libertà - di penna	92/118/CEE 80/215/CEE 94/438/CE 92/45/CEE 91/495/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Sì (1) NV	 Non valutato		Meat Act 1981	77/99/CEE 92/118/CEE	NV	Non valutato	

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
32. Strutto e grassi fusi non destinati al consumo umano										
Polizia sanitaria	92/118/CEE 90/667/CEE 72/461/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)	Da non usare in alimenti per ruminanti BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE	Sì (1) Sì (3)	Sì (1) per i materiali di cui all'articolo 5 direttiva 90/667/CEE Sì (3) per i materiali di cui all'articolo 3 direttiva 90/667/CEE	La CE deve valutare i metodi di trattamento alternativi della NZ
			Sì (2)	Carni fresche di pollame e selvaggina di penna di allevamento e in libertà: 70°C/50 min, 80°C/9 min o 100°C/1 min o equivalente Da una regione soggetta a restrizioni Carni fresche: carni rosse (ruminanti/cavalli/suini), selvaggina di allevamento (cinghiali/cervidi) e selvaggina in libertà (cinghiali) da Stati membri con CSF negli ultimi 30 giorni: 70°C per 25 minuti o equivalente (4) Da non usare in alimenti per ruminanti	La CE deve fornire prove scientifiche per la temperatura di 70°C al centro della massa. La NZ deve valutare le informazioni entro tre mesi dal loro ricevimento.			Sì (3)		
			Sì (1)	Il prodotto deve derivare da carne fresca, da selvaggina di allevamento e in libertà con Sì (1) per le condizioni di polizia sanitaria menzionate precedentemente. Nessun mescolamento. Da non usare in alimenti per ruminanti (4)		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE	Sì (3)		
Pubblica sanità				Nulla					Nulla	

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
33. Materie prime per mangimi o per uso farmaceutico o tecnico - unicamente a basso rischio										
Polizia sanitaria Carni fresche: Selvaggina di allevamento - Cinghiali - Cervidi Selvaggina in libertà - Cinghiali - Cervidi	92/118/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)	BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4) Il prodotto deve derivare da carne fresca, da selvaggina di allevamento e in libertà con Sì (1) per le condizioni di polizia sanitaria menzionate precedentemente. Da non usare in alimenti per ruminanti (4)		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE	Sì (1)	Canalizzazione	La CE deve esaminare le norme di importazione per il consumo diretto
Carni fresche - Pollame Selvaggina di allevamento e in libertà - di penna	92/118/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato		Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE	NV	Non valutato	
Pubblica sanità				Nulla					Nulla	
34. Prodotti dell'apicoltura - non destinati al consumo umano										
Polizia sanitaria	92/118/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato	Non ancora considerato	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE	NV	Non valutato	Non ancora considerato
Pubblica sanità				Nulla					Nulla	
35. Trofei di caccia										
Polizia sanitaria -Mammiferi	92/118/CEE 72/462/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	Sì (1)			Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE	Sì (1)		
-Uccelli			NV	Non valutato	Non ancora considerato			NV	Non valutato	Non ancora considerato
Pubblica sanità				Nulla					Nulla	
36. Letame										
Polizia sanitaria	92/118/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato	Non ancora considerato	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	92/118/CEE	NV	Non valutato	Non ancora considerato
Pubblica sanità				Nulla					Nulla	
37. Miele										
Polizia sanitaria		Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato	Non ancora considerato	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII		NV	Non valutato	Non ancora considerato
Pubblica sanità	92/118/CEE	Food Act 1981 Health Act 1956	NV	Non valutato	Non ancora considerato	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/CEE	NV	Non valutato	Non ancora considerato

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all'inizio del presente allegato.

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
38. Cosce di rane										
Polizia sanitaria		Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato	Non ancora considerato	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII		NV	Non valutato	Non ancora considerato
Pubblica sanità	92/118/CEE	Food Act 1981 Health Act 1956	NV	Non valutato	Non ancora considerato	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/CEE	NV	Non valutato	Non ancora considerato
39. Lumache per consumo umano										
Polizia sanitaria		Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato	Non ancora considerato	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII		NV	Non valutato	Non ancora considerato
Pubblica sanità	92/118/CEE	Food Act 1981 Health Act 1956	NV	Non valutato	Non ancora considerato	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/CEE	NV	Non valutato	Non ancora considerato
40. Ovoprodotti										
Polizia sanitaria	90/539/CEE	Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato	Non ancora considerato	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII	90/539/CEE	NV	Non valutato	Non ancora considerato
Pubblica sanità	92/118/CEE 89/437/CEE	Food Act 1981 Health Act 1956	NV	Non valutato	Non ancora considerato	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/CEE 89/437/CEE	NV	Non valutato Salmonella: cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	Non ancora considerato
41. Gelatine per uso tecnico e per consumo umano										
Polizia sanitaria		Biosecurity Act 1993 S 22	NV	Non valutato	Non ancora considerato	Biosecurity Act 1993 parti IV, V, VI, VII, VIII		NV	Non valutato	Non ancora considerato
Pubblica sanità	92/118/CEE	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	NV	Non valutato BSE:cfr. disposizioni varie in materia di certificazione (4)	Non ancora considerato	Meat Act & Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/CEE	NV	Non valutato	Non ancora considerato

Prodotto	Esportazioni da CE verso Nuova Zelanda					Esportazioni da Nuova Zelanda verso CE				
	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione	Condizioni commerciali		Equi-valenza	Condizioni speciali	Azione
	Norme CE	Norme NZ				Norme NZ	Norme CE			
42. Problematiche orizzontali										
Definizioni									“Grave malattia infettiva” e "epizootico”	La CE deve confermare
Acqua	80/778/CEE	Meat Act 1981 Health Act 1956	Sì (1)			Meat Act 1981	80/778/CEE	Sì (1)		La CE deve valutare il nuovo sistema idrico proposto dalla NZ
Residui *Controllo dei residui* -Specie a carni rosse	96/22/CE 96/23/CE	Meat Act 1981 Food Act 1981	Sì (1)			Meat Act 1981	96/22/CE 96/23/CE	Sì (1)		
- Altre specie			NV	Non valutato	Non ancora considerato			NV	Non valutato	Non ancora considerato
- Norme			NV	Non valutato (attualmente non rientra nell'ambito dell'accordo)	Non ancora considerato			NV	Non valutato (attualmente non rientra nell'ambito dell'accordo)	Non ancora considerato

Allegato V a) Non valutata, in corso di valutazione, Sì (3), Sì (2) e No = nel frattempo si applicano le vigenti condizioni commerciali.
b) Per la CE: gli animali e i prodotti di origine animale devono essere idonei agli scambi intracomunitari, salvo diversa disposizione nel testo dell'allegato V.
c) Per le definizioni e le abbreviazioni, cfr. glossario all’inizio del presente allegato.

Problematiche orizzontali – *continuazione*	**Problematica**	**Azione**
Elenchi di impianti	L'autorità competente raccomanda gli elenchi Richiedere ancora gli elenchi attuali	Non ancora considerato Non ancora considerato
Certificazione	Coerenza delle informazioni richieste Modifica dei certificati esistenti Principi del marchio sanitario	Non ancora considerato La NZ ha chiesto alla CE di esaminare Non ancora considerato
Conformità	Risoluzione/trasparenza Legame con il procedimento di verifica	Non ancora considerato Non ancora considerato
Ispezione degli impianti	Ispezioni veterinarie nelle aziende	La CE deve chiarire i requisiti interni/esterni
Misure transitorie	Accordo non firmato prima dell'attuazione di 92/118/CEE; 90/675/CEE; 92/46/CEE e altre	Verbali NZ/CE

43. Disposizioni varie in materia di certificazione; nota (4). Gli attestati devono figurare sul certificato sanitario o sul certificato di polizia sanitaria.	
Problematica	**Disposizioni in materia di certificazione**
IBR	Per le esportazioni di bovini vivi e di sperma bovino dalla Nuova Zelanda verso la Danimarca e la Finlandia, la Nuova Zelanda certificherà conformemente all'articolo 3 della decisione 93/42/CEE della Commissione. Per le esportazioni di bovini vivi e di sperma bovino dalla Nuova Zelanda verso la Svezia e l'Austria, la Nuova Zelanda certificherà conformemente all'articolo 2 della decisione 95/109/CE della Commissione. L'attestato figurerà sul certificato sanitario.
Malattia di Aujeszky	Per le esportazioni di suini vivi dalla Nuova Zelanda verso la Gran Bretagna, la Danimarca, la Francia sudoccidentale, la Germania e la Finlandia, la Svezia, l'Austria e il Lussemburgo, la Nuova Zelanda certificherà conformemente all'articolo 5 della decisione 93/24/CEE della Commissione o all'articolo 4 della decisione 93/244/CEE della Commissione. L'attestato figurerà sul certificato sanitario.
BSE - solo per i bovini	Per i paesi a bassa incidenza di BSE si applicano le norme UIE. Per i paesi ad alta incidenza di BSE, la NZ riconosce la decisione 98/256/CE della Commissione. La NZ esaminerà future modifiche di 98/256/CE entro 3 mesi al massimo dal ricevimento delle informazioni scientifiche che saranno comunicate dalla CE.
CSF – solo per i suini selvatici	Per le esportazioni dalla CE verso la NZ, l'auotirità competente dello Stato membro certificherà che i prodotti sono stati ottenuti in zone indenni da CSF nella popolazione suina selvatica nei 60 giorni precedenti. L'attestato figurerà sul certificato sanitario.
Rabbia	Per le esportazioni di cani e gatti dalla NZ verso il Regno Unito, l'Irlanda e la Svezia può essere necessaria la quarantena e/o la vaccinazione e/o l'esame sierologico dopo l'importazione.
Coloranti per i bolli sanitari	La direttiva 94/36/CE stabilisce quali coloranti possono essere utilizzati per i bolli sanitari.
Salmonella	Per le esportazioni dalla NZ verso la Svezia e la Finlandia, la NZ certificherà conformemente alle decisioni 95/409/CE del Consiglio (carni fresche di bovini e suini), 95/410/CE del Consiglio (pollame vivo da macello), 95/411/CE del Consiglio (carni fresche di pollame), 95/160/CE della Commissione (pollame da riproduzione e pulcini di un giorno), 95/161/CE della Commissione (galline ovaiole) e 95/168/CE della Commissione (uova destinate al consumo umano). Non è richiesto alcun attestato per le carni fresche (72/462/CEE) destinate alla trasformazione in prodotti a base di carne in Svezia e Finlandia.'

ALLEGATO B

'ALLEGATO VIII, Parte B

B. DIRITTI D'ISPEZIONE

I Per la Nuova Zelanda

Ministero dell'agricoltura e delle foreste

I diritti per le ispezioni frontaliere della Nuova Zelanda sono specificati nel "Biosecurity (Costs) Regulations 1993".

I diritti ammontano a:

Controlli documentali

Verifica di documenti: 28,70 NZ $ per partita

Controlli materiali

a) Ispezione di una partita di prodotti di origine animale: 57,40 NZ $ per partita

b) Animali vivi:

sdoganamento immediato: 28,70 NZ $ per partita oppure ispezione veterinaria e quarantena: 96,10 NZ $/ora.

Ministero della sanità

Non vengono riscossi diritti per le ispezioni ordinarie. In assenza di una tariffa prestabilita, la norma generale prevede che, in caso di problemi di sicurezza, vengano rimborsate le spese sostenute per analisi.

Settori per i quali sono state stabilite tariffe

1. Food Regulations 1984 NZ $ 200 per analisi
2. Food (Fees and Charges) Regulations 1997
   - *Permesso di svincolo multiplo:*

     Tariffa oraria (per unità di 15 minuti) più 0,62 NZ $/km oltre i 40 km. La tariffa oraria è di NZ $ 73,12 durante il normale orario di lavoro, 109,68 NZ $ al di fuori di tale orario nei giorni feriali e 146,25 NZ $ nei giorni festivi.

   - *Sdoganamento:*

     33,75 NZ $ per fornitore/articolo. Riduzione a 22,50 NZ $ in caso di ricorso al trasferimento di dati elettronici.

II Per la Comunità:

I diritti d'ispezione sono riscossi uniformemente secondo le modalità seguenti:

Animali vivi: 5 EUR/t

Prodotti di origine animale: 1,5 EUR/t

tra un minimo di 30 EUR ed un massimo di 350 EUR per partita, salvo se il costo reale è superiore al massimo.

_____'

ALLEGATO C

'ALLEGATO X

PUNTI DI CONTATTO

Per la Nuova Zelanda

The Chief
MAF Regulatory Authority
Ministry of Agriculture and Forestry
PO Box 2526
Wellington
NEW ZEALAND

Telefono: (64) 4 474 4100
Telefax: (64) 4 474 4240

Altri contatti importanti:

Chief Veterinary Officer

Telefono: (64) 4 474 4100
Telefax: (64) 4 474 4240

Chief Meat Veterinary Officer

Telefono: (64) 4 474 4100
Telefax: (64) 4 474 4240

Chief Dairy Officer

Telefono: (64) 4 474 4100
Telefax: (64) 4 474 4240

Manager, Food and Nutrition, Public Health Group

Telefono: (64) 4 496 2000
Telefax: (64) 4 496 2340

Per la Comunità europea

Direttore
DG VI.B.II Sanità pubblica, salute degli animali e dei vegetali
Commissione delle Comunità Europee
rue de la Loi/Wetstraat 86 Ufficio 8/53
Bruxelles
BELGIO

Telefono: (32) 2 295 6838
Telefax: (32) 2 296 4286'